



ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾਗਤ ਅਧਿਐਨ

ਇੰਦਰਜੀਤ ਕੌਰ

ਖੋਜਾਰਥੀ, ਆਈ.ਜੀ.ਪੀ.ਜੀ. ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਲਜ, ਟੋਹਾਨਾ ।

Paper Received On: 21 OCT 2021

Peer Reviewed On: 31 OCT 2021

Published On: 1 NOV 2021



[Scholarly Research Journal's](http://www.srjis.com) is licensed Based on a work at www.srjis.com

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਾਣੀ ਜਗਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਥਾਨ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਤ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਸਰਦ ਰਿਤੇ, ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਨੋਟ ਅਤੇ ਡਾਇਮੰਡ ਰਿੰਗ ਹਨ। ਸਰਦ ਰਿਤੇ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿਚ ਮਾਰਗਰੀਤਾ, ਲਾਟਰੀ, ਰੁਲਦਾ ਬਚਪਨ, ਸਰਦ ਰਿਤੇ, ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ, ਸੁੱਕੇ ਪੁੱਤਰ, ਹਿਪੋਕ੍ਰਿਟ, ਮਕਸਦ, ਪੰਜ ਕਲਿਆਣੀ, ਢਿੱਡ ਦੀ ਭੁੱਖ ਅਤੇ ਵਿਕਟਰ ਦਸ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਐਲੀ ਦੇ ਪੱਖ ਤੋਂ ਨਿਵੇਕਲੀਆਂ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਤੋਂ ਉਸਦੇ ਬਹੁੱਧੀ ਨਿੱਜੀ ਅਨੁਭਵਾਂ ਅਤੇ ਬਿਆਨ ਦੀ ਸਾਦਗੀ, ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਤੇ ਈਮਾਨਦਾਰੀ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ। ਹਰਭਜਨ ਹਲਵਾਰਵੀ ਨੇ ਸਰਦ ਰਿਤੇ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ "ਸਰਦ ਰਿਤੇ ਨਿੱਘੀ ਪੇ-ਕਾਰੀ% ਦੁਆਰਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੀ ਵਿੱਤਾ % ਇਉਂ ਪੇ- ਕੀਤਾ ਹੈ।

”ਸਰਦ ਰਿਤੇ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਜਿਥੇ ਛੇਤੀ ਅਮੀਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵਰਤ ਰਹੀ ਠੰਢ ਦੇ ਦੁਖਾਂਤਕ ਪਹਿਲੂਆਂ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ, ਉੱਥੇ ਮਨੁੱਖੀ ਮੋਹ ਪਿਆਰ ਦੀ ਡੂੰਘਾਈ, ਬੁਲੰਦੀ ਤੇ ਤੀਬਰਤਾ ਦੇ ਨਿੱਘ % ਆਪਣੇ ਕਲਾਵੇ ਵਿੱਚ ਸੰਭਾਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਉਂ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਇਹ ਰਚਨਾਵਾਂ ਉਸਦੇ ਪ੍ਰਤਿਭਾਵਾਨ ਤੇ ਸੰਭਾਵਨਾਵਾਂ ਭਰਪੂਰ ਕਥਾਕਾਰ ਹੋਣ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ।%%¹

ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੇ ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਨੋਟ ਕਹਾਣੀ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਜੀਵਨ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਮੂਲ ਆਰਥਿਕ, ਸਮਾਜਿਕ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ % ਵਿੱਚੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇ- ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਅਧਿਐਨ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ
Copyright © 2021, Scholarly Research Journal for Interdisciplinary Studies

ਪੱਛਮੀ ਰਹਿਤਲ ਸੰਬੰਧੀ ਉਸਦੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਦ੍ਰਿ-ਟੀਕੋਣ ਬਾਰੇ ਪੱਤਾ ਚਲਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਬ੍ਰੇ-ਬੁਨਿਆਦ ਸਿਖਤਾਂ ਕਰਕੇ ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ' ਗੂੜ੍ਹੇ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਵਿੱਚ ਪੇ- ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਪੱਛਮੀ ਜੀਵਨ-ਜਾਂਚ ਦੀ ਚਮਕਦਮਕ ਤੋਂ ਚੁੰਧਿਆ ਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ' ਹੀਣ ਭਾਵ ਨਾਲ ਪ੍ਰਗਟਾਉਂਦਾ ਨਗਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਬਲਕਿ ਉਹ ਇਹਨਾਂ ਦੇਹਾਂ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮੰਦੇ ਪੱਖਾਂ ' ਨਿਰਪੱਖਤਾ ਨਾਲ ਸਹਿਜ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸਦਾ ਇਹ ਸੰਤੁਲਿਤ ਦ੍ਰਿ-ਟੀਕੋਣ ਹੀ ਉਸਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ' ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਗੱਲ ' ਹੋਰ ਸਪੱਟ ਕਰਦਿਆਂ ਡਾ. ਰਘੁਬੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸਦੇ ਕਹਾਣੀ-ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਨੋਟ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਪ੍ਰਵੇ-ਕਾ ਵਿੱਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ :

”...ਉਸਦੀ ਲਿਖਤ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ-ਯਥਾਰਥ ਕੁਝ ਅਜਿਹੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇ- ਹੋਇਆ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚੋਂ ਸਾਮੰਤੀ ਭਾਈਚਾਰਕ ਚਰਿੱਤਰ ਵਾਲੀ ਮੂਲ ਪੰਜਾਬੀ ਜੀਵਨ-ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਦੀ ਵਿਕਸਿਤ ਪ੍ਰੀ-ਜੀਵਾਦੀ ਤਰਜ ਵਾਲੀ ਗਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ' ਵੀ ਉਲਾਰ ਹੋ ਕੇ ਵਡਿਆਉਣ ਜਾਂ ਤ੍ਰਿ-ਸਕਾਰਨ ਦੀ ਰੂਚੀ ਮੌਜੂਦ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੰਤੁਲਿਤ ਦ੍ਰਿ-ਟੀਕੋਣ ਅਪਨਾਉਂਦਾ ਹੋਇਆ ਦੋਹਾਂ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਮੰਦੇ ਦੋਹਾਂ ਹੀ ਪੱਖਾਂ ' ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆ ਕੇ ਸਾਰਥਕ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਮੰਨਵੈ ਕਰਦਾ ਹੈ। % %²

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਪਰਵਾਸ ਹੰਢਾ ਰਹੇ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਪੱਛਮੀ ਰਹਿਤਲ ਵਿੱਚ ਪਨਪਦੇ ਅਸਤਿਤਵੀ ਸਰੋਕਾਰਾ ਨਾਲ ਦੋਚਾਰ ਹੁੰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਪਾਸਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਪੱਛਮੀ ਮਨੁੱਖ ਦੇ ਹੋਂਦਮੂਲਕ ਮਸਲਿਆਂ ' ਆਪਣੇ ਕਲੇਵਰ ਵਿੱਚ ਸਮੇਟਣ ਲਈ ਯਤਨੀਲ ਹਨ। ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਅਨੁਸਾਰ :

”ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦਾ ਰਚਨ-ਵਸਤੂ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਉਸ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਅਨੁਭਵ ਬਣਦੇ ਹਨ ਜਿਹੜੀ ਪੱਛਮੀ ਦੇਂ ' ਆਪਣਾ ਪੱਕਾ ਨਿਵਾਸ ਸਮਝ ਕੇ ਉਥੇ ਗਹਿਗੱਚ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਿਚਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਉੱਤਰ ਬਸਤੀਵਾਦੀ ਰਚਨ-ਦ੍ਰਿ-ਟੀ ਰਾਹੀਂ ਗੋਰੇਕਾਲੇ ਦੀਆਂ ਮਿਥਾਂ ' ਉਲੰਘ ਕੇ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ-ਯਥਾਰਥ ਦਾ ਬੋਧ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਕਥ-ਜੁਗਤਾਂ ਜਟਿਲ ਬਿਰਤਾਂਤ ਸਿਰਜਣਾ, ਵਿਅੰਗ, ਯਥਾਰਥ ਬਿਆਨੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅੰਗਰੇਗੀ ਦੇ ਮਿਸਰਤ ਸਰੂਪ ਵਾਲਾ ਆਧੁਨਿਕ ਮੁਹਾਵਰਾ ਹੈ। % %³

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੇ ਕਹਾਣੀਸੰਗ੍ਰਹਿ ਸਰਦ ਰਿਤੇ ਵਿਚਲੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਪਾਤਰ ਵੀ ਚੰਗੇ ਰੁਗ਼ਗਾਰ ਅਤੇ ਖੁਹਾਲ ਗਿੰਦਗੀ ਦੀ ਤਲਾ ਵਿੱਚ ਪੱਛਮੀ ਦੇਾ ਵਿੱਚ ਜਾ ਵੱਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਹਨ। ਕਹਾਣੀ ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ ਸੱਕੇ ਪੁੱਤਰ ਵਿਚ ਪੰਜਮੱਤ ਅਪੱਥਤੁ ਉਮਰ ਦੇ ਪੜ੍ਹੇਲਿਖੇ ਅਜਿਹੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਗਰੀਬੀ ਤੇ ਮਾੜੀ ਵਿਵਸਥਾ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾ ਕੇ ਵਧੇਰੇ ਪਦਾਰਥਕ ਸੁੱਖਸਹੂਲਤਾਂ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਜਿਉਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਕਰਕੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪੁੰਜਦੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਦਾ ਮੁੱਖ ਕਾਰਨ ਆਰਥਿਕਤਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ :

”ਚਲੋ ਕੋਈ ਨੀ ਬਈ... ਆਪਾਂ ਸਾਰੇ ਇੱਥੇ ਰੱਜਮੀ ਰੋਟੀ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿੱਚ ਈ ਆਇਨੇ ਆਂ, ਨਹੀਂ ਤਾ ਕੇਹਦਾ ਦਿਲ ਕਰਦੈ ਆਵਦਾ ਮੁਲਕ ਛੱਡਣੇ ਲਈ। % %⁴

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀ ਢਿੱਡ ਦੀ ਭੁੱਖ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ ਦੇ ਤ੍ਰਾਸਦਿਕ ਪਹਿਲੂ ਂ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦੀ ਨਗਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਸੰਬੰਧੀ ਡਾ. ਜੁਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਹਿਰੂ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ।

”ਢਿੱਡ ਦੀ ਭੁੱਖ, ਬੰਦੇ ਤੋਂ ਕੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਂਦੀ, ਉਸ, ਉਸਦੀ ਜਮੀਰ ਂ ਕਿਸ ਕਦਰ ਮਲੀਆਮੇਟ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਦੇ ਯਥਾਰਥ ਦੇ ਕੁਝ ਪਹਿਲੂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਪੇ- ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਕੰਮ ਲੱਭਣ ਦਾ ਰੁਝਾਨ ਏਨਾ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸੰਸਾਰ ਪੱਧਰ ਤੇ ਇਸ ਕਾਰੋਬਾਰ ਵਿਚ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦਾ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ %ਤੇ ੋਣ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਵ ਵਿਆਪੀ ੋਣਪ੍ਰਕ੍ਰਿਆ ਂ ਪਾਠਕ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕਰਨਾਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਸੁਚੇਤ ਕਰਨਾ ਹੀ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਮੂਲ ਮੰਤਵ ਹੈ। % %⁵

ਪੱਛਮੀ ਦੇਾਂ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਂ ਰੋਗੀ ਰੋਟੀ ਦਾ ਅਸਲਾ ਹੱਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਦਿਨ੍ਰਾਤ ਸੰਘਰਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਢਿੱਡ ਦੀ ਭੁੱਖ ਰੋਗੀ ਰੋਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਭਟਕਦੇ ਤੇ ਸੰਘਰਾ ਕਰਦੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਬਿਆਨ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਦੀਆਂ ਆਰਥਿਕ ਤੰਗੀਆਂ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਪਾਤਰ ਅਸਲਮ ਫੈਰਕਾਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਰਮਨੀ ਵਿੱਚ ਦਾ॥ ਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਦਿਲਾਵਰ ਖਾਨ ਨਾਂ ਦੇ ਪਰਵਾਸੀ ਂ ਵੀ ਜਿਹੜਾ ਜਰਮਨੀ ਵਿੱਚ ਖੈਕਫਰਟ ਵਿਖੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਪਰਵਾਸ ਦੇ ਮੁੱਢਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਖੀ ਸੰਘਰਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਬੀਵੀਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਉਸ ਜਰਮਨੀ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇਕ ਜਰਮਨ ਔਰਤ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਆਹ ਉੱਪਰ ਕੀਤਾ ਖਰਚ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਤਲਾਕ ਲੈਣ ਵੇਲੇ ਉਸ ਦਿੱਤੀ ਰਕਮ ਮਿਲਾਕੇ ਦਿਲਾਵਰ ॥ ਨ ਂ

ਜਰਮਨੀ ਦੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਚਾਲੀ ਹਜ਼ਾਰ ਮਾਰਕ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਦੀ ਹੈ। ਪਰਵਾਸ ਦੇ ਇਹਨਾਂ ਮੁੱਢਲੇ ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਆਰਥਿਕ ਸਥਿਤੀ ਕਮਜ਼ੋਰ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਉਸੇ ਬਹੁਤ ਜਿਆਦਾ ਮਿਹਨਤ ਕਰਨ ਪ੍ਰੈਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਇਉਂ ਬਿਆਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

””ਐਨੇ ਸਾਲ ਦਿਲਾਵਰ ਨੇ ਬਹੁਤ ਮਿਹਨਤ ਕੀਤੀ। ਪੰਜ ਦਿਨ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿੱਚ ਤੇ ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਡਿਲੀਵਰੀ ਟਰੱਕ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਬਹੁਤ ਪੈਸੇ ਬੱਚਾ ਕੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ' ਭੀ ਭੇਜਦਾ ਸੀ।%%⁶

ਪ੍ਰੰਜੀਵਾਦੀ ਸਮਾਜ ਦੀ ਦੌੜ ਭੱਜ ਵਾਲੀ ਗਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਦੁੱਖ ਦਰਦ ਵੰਡਾਉਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਔਲਾਦ ਵੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਦੁੱਖ ਮਹਿਸੂਸ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਅਜੋਕੇ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ' ਜਿਹੜੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਮੱਸਿਆ ਵਿੱਚੋਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਉਹ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਾਤਿਆਂ ਦੀ ਟੁੱਟਭੱਜ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਛੇਤੀ ਅਮੀਰ ਹੋਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਕਾਰਨ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਠੰਢ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਪਰਵਾਸੀ ਜੀਵਨ ਤਨਾਉਗੂਸਤ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸੰਬੰਧ ਤਿੜਕ ਰਹੇ ਹਨ। ਮਾਰਗਰੀਤਾ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਮਾਰਗਰੀਤਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇਕ ਪਰਵਾਸੀ ਔਰਤ ਹੈ। ਉਹ ਭਰਾ, ਮਾਂ, ਬਾਪ ਤੇ ਪਤੀ ਸਾਰੇ ਨਗਦੀਕੀ ਰਿਾਤੇ ਗੁਆ ਬੈਠੀ ਹੈ। ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ ਤੇ ਇਕੱਲੀ-ਇਕੱਲੀ ਅਤੇ ਮੁਸੀਬਤਾਂ ਵਿਚ ਘਿਰ ਗਿੰਦਗੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਲੜ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸੇ ਆਪਣਾ ਦੁੱਖ ਸੁਣਾਉਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸੱਚੇ ਹਮਦਰਦ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਉਸਦਾ ਵਾਹ ਖੁਦਗਰਗ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਪਿਆ ਹੈ ਜੋ ਉਸਦਾ ਦੁੱਖ ਵਡਾਉਣ ਦੀ ਥਾਂ ਉਸ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੀ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਇਉਂ ਪੇ- ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ:

””ਇਕ ਦਿਨ ਇਸੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਇਕ ਆਦਮੀ ਮਿਲਿਆ। ਗੱਲਾਂ ਬਾਤਾਂ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਮੈਂ ਉਹ ਅਪਣਾ ਹਮਦਰਦ ਜਾਪਿਆ। ਪਰ... ਇਹ ਮੇਰਾ ਭਰਮ ਸੀ। ਉਹ ਤਾਂ ਸਿਰਫ਼ ਇਕ ਰਾਤ ਹੀ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਗੁਜ਼ਾਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਮੈਂ ਬੜੀ ਮਾਯੂਸ ਹੋ ਗਈ....%%⁷

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਰਦ ਰਿਾਤੇ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਬਗੁਰਗ ਆਪਣੀ ਪਿਛਲੀ ਉਸਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਕੋਲ ਆ ਵੱਸਦਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਆਉਣ ਵੇਲੇ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ੍ਰਪੋਤਰਿਆਂ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਸੁੱਖ ਮਾਨਣ ਦੇ ਜਿਹੜੇ ਸੁਪਨੇ ਵੇਖੇ ਸਨ, ਉਹ ਪ੍ਰੰਜੀਵਾਦੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਅਮਾਨਵੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਟਕਰਾ ਕੇ ਟੁੱਟ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਇਸ ਪੰਜਾਬੀ ਬਜ਼ੁਰਗ ਦੀ ਕੋਈ ਕਟਾਰਪੁਛ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪੋਤ੍ਰੇਪੋਤਰੀਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਨੂਹ ਦਾ ਉਸ ਪ੍ਰਤੀ ਵਤੀਰਾ ਬੜਾ ਹੀ ਰੁੱਖਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਉਸਦੇ ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬਾਪ ਦਾ ਹਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਵਿਹਲ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਕਿਉਂਕਿ ਵਰਤਮਾਨ ਪੈਸੇ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ

ਪੈਸਾ ਕਮਾਉਣ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਸੁੱਖਸਹੂਲਤਾਂ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਦੀ ਦੋੜ ਵਿਚ ਉਹ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਸ ਦੋੜ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਾਤੇ ਕੋਈ ਮਾਅਨੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦੇ। ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਬਜ਼ੁਰਗ ਪਾਤਰ ਨਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕੋਈ ਮੋਹੁਭੱਜਿਆ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਉਹ ਸਵੇਰੇ ਚਾਹ ਦਾ ਕੱਪ ਪੀ ਕੇ ਘਰੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਾਤ ' ਸੌਣ ਵੇਲੇ ਹੀ ਘਰ ਮੁੜਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

”ਮੁੰਡੇ ਕੋਲ ਟੈਮ ਈ ਨਹੀਂ ਹਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦਾ... ਜਾਂ ਕੰਮ ਤੇ ਉਵਰਟੈਮ.... ਜਾਂ ਭਾਈਬੰਦਾ ਨਾਲ ਪੀਈ ਜਾਵੀ.... ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਈ ਗੱਲਾਂ ਕਰਦੇ ਰੁੱਦੇ ਆਂ... ਨਮੇ ਘਰ... ਬੜੇ ਘਰ... ਇਨ੍ਹਾਂ ' ਕੋਈ ਪੁੱਛੇ ਬੁੜੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸੜਕਾਂ ਤੇ ਰੁਲਦੇ ਫਿਰਦੇ ਆਂ... ਕੀ ਕਰਨਾ ਬੜੇ ਘਰਾਂ '....।%%⁸

ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਪੁੱਤਰ ' ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕੈਨੇਡਾ ਭੇਜਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਦੀ ਪਤਨੀ ਸੁੱਖਾਂ ਸੁੱਖ ਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਪੁੱਤਰ ਕੈਨੇਡਾ ਆ ਵੱਸਣ ਮਗਰੋਂ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ' ਮਿਲਣ ਲਈ ਇਕ ਵਾਰੀ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਨਹੀਂ ਆਇਆ, ਸਗੋਂ ਬਹਾਨੇ ਬਾਗ਼ੀ ਹੀ ਕਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਸਦੇ ਪੈਸੇ ਦਾ ਲਾਲਚ ਸਭ ਰਿਾਤੇ ਹੀ ਭੁਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ :

”... ਬੜਾ ਚਾਅ ਸੀ ਉਸਦੇ ਪੋਤਿਆਂ ਦਾ... ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ...। ਇਹ ਸੌਰਾ ਐਸਾ ਕਨੇਡੇ ਆਇਆ ਮੁੜ ਕੇ ਮਿਲਣ ਈ ਨੀ ਗਿਆ... ਚਿੱਠੀ ਚੱਪਠੀ ਭੀ ਲੰਮੇ ਡੰਗ ਪੌਦਾ... ਮਾਂ ਏਕੀ ਡੀਕਦੀ ਰੁੱਦੀ ਹਰ ਬਰੇ... ਕਦੇ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਨਿਆਣੇ ਹੱਲੇ ਨਿੱਕੇ ਆ, ਗਾਹਾਂ ਦੇ ਬਰੇ ਆਮਾਂਗੇ, ... ਕਦੇ ਅਸੀਂ ਨਮੀ ਕਾਰ ਲੈ ਲਈ... ਕਦੇ ਅਸੀਂ ਨਮਾਂ ਘਰ ਲੈ ਲਿਆ, ਆ ਨੀ ਹੋਣਾ...। ਉਹ ਜੈਲਦਾਰਨੀ ਦਾ ਬੋਲ ਕਿ ਠੰਡੇ ਮੁਲਾਹੀ ਜਾ ਕੇ ਲਹੂ ਭੀ ਠੰਡਾ ਹੋ ਰੁੱਦਾ, ... ਉਦਾਂ ਤਾਂ ਖਰਾ ਹੋਇਆ ਕਿਨਕੁਰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇਖੇ ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਈ ਚਲੇ ਗਈ... ਰੁਲਣੇ ਤਾਂ ਬਚ ਗਈ...।%%⁹

ਪੱਛਮੀ ਦੇਾਂ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਾਤਿਆਂ ਦੀ ਟੁੱਟਭੱਜ ਕਰਨ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਸਥਾ ਹੌਲੀਹੌਲੀ ਅਲੋਪ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਗੋਰੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਇਸ ਯਥਾਰਥ ' ਲਾਟਰੀ ਕਹਾਣੀ ਦੁਆਰਾ ਪੇਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਅਮਰੀਕਾ ਵਰਗੇ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਦੇਾਂ ਵਿੱਚ ਵਸੇ ਪਤੀਪਤਨੀ ਦੇ ਸੰਬੰਧਾਂ ਵਿਚਲੀ ਅਣਬਣ ਕਾਰਨ ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਬਿਖਰਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਔਲਾਦ ਦੇ ਰੁਪ ਜਾਣ ' ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਅੰਗਰੇਗ ਨੌਜਵਾਨ ਦੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਗਿੰਦਗੀ ਬਿਖਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਮਾਂਬਾਪ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰੁਚੀਆਂ, ਆਦਤਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਨਾ ਮਿਲਦੇ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਮਾਂਬਾਪ ਦੇ

ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਜਵਾਨ ਹੋਣ ਤਕ ਉਸ ਅੰਦਰ ਮਨੁੱਖੀ ਰਿਾਤਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਲਗਾਵ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ । ਉਸਦਾ ਪਾਲਣਪੋਣ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਮਾੜੀ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਪੈ ਕੇ ਵਿਗੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਟੈਕਸੀ ਡਰਾਈਵਰ ਅਵਤਾਰ ਨਾਲ ਹੋਈ ਉਸਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਤੋਂ ਉਸਦੇ ਸਮੱਗਲਰ ਬਣਨ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਜਾਣ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ । ਜਿਵੇਂ :

””ਐਲ. ਏ. (ਲੋਸ ਐਂਜਲਿਸ) ਮੈਂ ਕਾਰਾਂ ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਰਲ ਗਿਆਂ। ਕਿਤੇ ਕਿਤੇ ਅਸੀਂ ਨਾਪੱਤਾ ਭੀ ਇੱਧਰ ਉੱਧਰ ਕਰ ਲੈਂਦੇ। ... ਸਾਲ ਕੁ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਕਾਬੂ ਆ ਗਿਆ। ... ਦੋ ਸਾਲ ਸੁਧਾਰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾ...। % %¹⁰

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਵਿਘਟਨ ਤੇ ਉਸਦੇ ਮਾੜੇ ਸਮਾਜਿਕ ਪ੍ਰਭਾਵਾਂ ਂ ਸਰੋਕਾਰ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟਾਉਂਦੀ ਹੈ । ਡਾ. ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਹਿਰੂ ਅਨੁਸਾਰ :

””ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਵਰਗੇ ਬੰਦਿਆਂ ਂ ਅਜਿਹਾ ਬਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਮੁੜਦੇ ਪੈਰੀ ਇਸ ਵਿਆਹ ਵਰਗੀ ਸੰਸਥਾ ਂ ਹੀ ॥ ਤਮ ਕਰਨ ਤੇ ਤੁੱਲੇ ਹੋਏ, ਗੈਰ ਸਦਾਚਾਰਕ ਜੀਵਨ ਜਿਉਂਦੇ ਹਨ। ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਸਥਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਮਨੁੱਖ ਸਭਿਅਤਾ ਦਾ ਪਹਿਲਾ ਪਾਠ ਪੜਦਾ ਹੈ, ਜੇ ਇਹ ਸੰਸਥਾ ਹੀ ॥ ਤਕੇ ਵਿੱਚ ਪੈਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੱਛਮੀ ਮੁਲਕਾਂ ਤੇ ਉੱਤਰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਪਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਭਿਅਤਾ ਦਾ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਭੋਗ ਪੈਣਾ ਲਾਗਮੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੇ ਪਰਿਣਾਮ ਸਰੂਪ ਉਪਰੋਕਤ ਕਿਸਮ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਹੋਂਦ ਵਿੱਚ ਆਉਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਨੇ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਰਾਹੀਂ ਪੱਛਮੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਵਿਆਹ ਵਰਗੀ ਸਭਿਅਕ ਸੰਸਥਾ ਂ ਬਿਖਰਦੇ ਵਿਖਾਇਆ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਅਨਿਵਾਰੀ ਪਰਿਣਾਮ ਸਮਾਜਿਕ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਅਸਲਵਿਅਸਤਤਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਿਕਲੇਗਾ। % %¹¹

ਕਹਾਣੀਕਾਰ ਨੇ ਰੁਲਦੇ ਬਚਪਨ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਅੰਦਰ ਪੱਸਰੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਂ ਵਿੰਦੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦ੍ਰਿਟੀਗੋਚਰ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਗਿਆਰਾਂ ਸਾਲਾ ੋਨ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਬਿਖਰ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਰੁਲ ਰਿਹਾ ਹੈ । ੋਨ ਦਾ ਬਾਪ ਜੰਗਲ ਕੱਟਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਸਮਾਂ ਘਰੋਂ ਬਾਹਰ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ । ਉਹ ਦੋ ਜਾਂ ਤਿੰਨ ਹਝਤੇ ਬਾਅਦ ਹੀ ਘਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ । ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਂ ਪੂਰਾ ਸਮਾਂ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸਕਦਾ । ਨਤੀਜੇ

ਵਜੋਂ ਉਸਦਾ ਦੋਸਤ ਉਸਦੀ ਗੈਰਹਾਗਰੀ ਵਿਚ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਕੋਲ ਆਉਂਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਉਸ ਪਤਾ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪਤੀਪਤਨੀ ਵਿਚਕਾਰ ਝਗੜਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਗਿੰਦਗੀ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅੰਤ ਉਹ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਸਥਾ ਬਿਖਰ ਜਾਣ ਕਾਰਨ ਚੋਣ ਦਾ ਬਚਪਨ ਰੁਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਂ ਬਾਪ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਵਾਂਝਾ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਉਸਦੀਆਂ ਆਦਤਾਂ ਵਿਗੜ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਉਹ ਦੇਰ ਰਾਤ ਤੱਕ ਬੱਸਾਂ ਵਿੱਚ ਆਵਾਰਾਗਰਦ ਘੁੰਮਣ, ਬੀਅਰ ਅਤੇ ਸਿਗਰੇਟ ਪੀਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਪੰਜਵੀਂ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀਆਂ ਗ਼ਰੂਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਗ਼ੌਰਾ ਵੀ ਜਿਆਦਾ ਧਿਆਨ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਮਾਂ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਲੰਚ ਵਾਸਤੇ ਪੈਸੇ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣਾ ਖਰਚ ਪੂਰਾ ਹੋਇਆ ਸੋਚਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਪੁੱਤਰ ਮਾਂਬਾਪ ਦੇ ਧਿਆਨ ਤੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਵੰਚਿਤ ਰਹਿ ਕੇ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅੰਦਰ ਗਲਤ ਦਿਾ ਵੱਲ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਚੋਣ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰੀ ਭੁੱਖ ਮਿਟਾਉਣ ਲਈ ਛੋਟੀ-ਮੋਟੀ ਚੋਰੀ ਕਰਨੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

”ਤੂੰ ਆਪਣਾ ਲੰਚ ਨਹੀਂ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦਾ ਨਾਲ?%% ਮੈਂ ਪੁੱਛਿਆ
”ਕਦੀਕਦੀ... ਜੇ ਮਾਂ ਬਣਾ ਦੇਵੇ ਤਾਂ... ਪਰ ਕਈ ਵਾਰੀ ਜਦੋਂ ਉਹ
ਕੰਮ ਤੋਂ ਜਾਂ ਪਾਰਟੀ ਤੋਂ ਰਾਤ ਨੂੰ ਲੇਟ ਘਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਵੇਰੇ ਜਲਦੀ
ਉੱਠਦੀ ਨਹੀਂ...। ਕਈ ਵਾਰ ਉਹ ਲੰਚ ਲਈ ਪੈਸੇ ਦੇ ਦਿੰਦੀ ਹੈ... ਪਰ
ਮੈਂ ਉਹ ਪੈਸੇ ਵੀਡੀਓ ਗੇਮਾਂ ਖੇਲਣ ਉੱਪਰ ਖਰਚ ਕਰ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ... ਕਦੇ
ਕਦੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਖਾਣ ਲਈ ਚਾਕਲੇਟ ਖਿਸਕਾ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ।%%¹²

ਪਰਵਾਸੀ ਮਾਪਿਆਂ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਆਜ਼ਾਦ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹੀ-ਲਿਖੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿਚਕਾਰ ਵਧਦਾ ਪੀੜ੍ਹੀਪਾੜਾ ਵੀ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਇਕ ਗੰਭੀਰ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਡਾ. ਸਵਰਨ ਚੰਦਨ ਅਨੁਸਾਰ :

”ਪੀੜ੍ਹੀਪਾੜਾ ਦੋ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਵਿਚਲਾ ਉਹ ਫਾਸਲਾ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸੋਚਾਂ, ਜੀਵਨਕਦਰਾਂ, ਸੰਕਲਪਾਂ ਤੇ ਸੰਕਲਪਨਾਵਾਂ ਵਿਗਿਆਨਕ ਕਾਢਾਂ, ਪੜ੍ਹਾਈ-ਲਿਖਾਈ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਮਾਜਿਕ ਯਥਾਰਥ ਦੀਆਂ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਦੇ ਅਨੁਰੂਪ ਚਲ ਸਕਣ ਦੇ ਫਰਕਾਂ ਕਾਰਨ ਪੈਂਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੀਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ, ਸੋਚਾਂ ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਇਕ ਖਾਸ ਪੱਧਰ ਤੇ ਆਣ ਕੇ ਦੂਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ਮਾਨਤਾਵਾਂ ਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦੂਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਕਤੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਪਹਿਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਬੀਤ ਚੁੱਕੀ ਜਾਂ ਬੀਤ ਰਹੀ ਤਾਕਤ। ਇਸ ਲਈ ਹਰੇਕ ਯੁੱਗ ਵਿੱਚ ਹਰੇਕ ਸਮਾਜ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿਚ ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਦੂਜੀ

ਮਨੁੱਖਾਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਾ ਖਰਕ ਲਾਗਮੀ ਤੇ ਅਨਿਵਾਰੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਹ
ਦਰਅਸਲ ਪਰੰਪਰਾ ਤੇ ਪ੍ਰਗਤੀ ਵਿਚਲਾ ਫਰਕ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। %¹³

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿੱਚ ਪੀੜ੍ਹੀਪਾੜਾ ਵੀ ਵਿੱਚ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜ ਰਹੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਦੀ ਚੇਤਨਾ ਦਾ ਅੰਗ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਪੰਜ ਕਲਿਆਣੀ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਆਪਣੇ ਧੀਆਂਪੁੱਤਰਾਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਲੈ ਕੇ ਨਵੀਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਵਿਚਕਾਰ ਪੀੜ੍ਹੀਪਾੜੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਉਪਜਦੀ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਸਿਆ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਭਾਰਤੀ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਸਮਰੱਥਕ ਹਨ। ਉਹ ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਲੜਕਾ ਹਾਰਡੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਸੰਦ ਕੀਤੀ ਪੰਜਾਬੀ ਲੜਕੀ ਗੋਗੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਾਵੇ, ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੇ ਖਾਨਦਾਨ ਵਿੱਚੋਂ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਹਾਰਡੀ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਨਿੱਜੀ ਫੈਸਲੇ ਆਪ ਕਰਨ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਉਸਦਾ ਵਿਆਹ ਉਸਦਾ ਨਿੱਜੀ ਮਸਲਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਲਈ ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਇਕ ਪਾਸੇ ਪੱਛਮੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਪਲੀ ਪੜ੍ਹੀਲਿਖੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਧਾਰਨੀ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਪੁਰਾਣੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀ ਦਵੰਦਾਤਮਕ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਦੋਹਾਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਵਿਚਲਾ ਪਾੜਾ ਵੱਧਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਹਾਰਡੀ ਆਪਣੇ ਮੁੰਬਾਪ ਦੁਆਰਾ ਪਸੰਦ ਕੀਤੇ ਰਿੱਤੇ ਤੇ ਠੁਕਰਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਐਲੀ ਨਾਂ ਦੀ ਗੁਗਰਾਤਣ ਕੁੜੀ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਪਸੰਦ ਅੱਗੇ ਉਸਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਦਾ ਜਾਤੀ ਅਭਿਮਾਨ ਰੁਕਾਵਟ ਖੜੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚ ਤਨਾਓ ਉਪਜਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ :

”ਬਾਪ ਨੇ ਸਿੱਧਾ ਹੀ ਹਾਰਡੀ ਕਹਿ ਦਿੱਤਾ, ”ਬਰਦਾਰ ਉਏ ਜੇ
ਮੁੜਕੇ ਉਸ ਗਿੱਠੀ ਜਿਹੀ ਗੁਗਰਾਤਣ ਮਿਲਿਆ ਤਾਂ। ਸਾਲਿਆ,
ਛਿੱਤਰ ਮਾਰ ਮਾਰ ਕੇ ਘਰੋਂ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਤੈਂ। %¹⁴

ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਲੜਕੇ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਲੜਕੀਆਂ ਵੀ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸੁਚੇਤ ਹਨ। ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਪਿਛਾਂਹਖਿੱਚੂ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹਨ। ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਗੋਗੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਸੁਚੇਤ ਹੈ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਮੁੰਬਾਪ ਦੁਆਰਾ ਚੁਣੇ ਗਏ ਵਰ ਹਾਰਡੀ ਪਸੰਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੈ ਪਰ ਜਦੋਂ ਹਾਰਡੀ ਇਸ ਰਿੱਤੇ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦੇਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਗੋਗੀ ਦਾ ਬਾਪ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਉਸਦਾ ਵਿਆਹ ਹਾਰਡੀ ਦੇ ਛੋਟੇ ਭਰਾ ਗੋਰਡੀ ਨਾਲ ਕਰਨ ਲਈ

ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਗੋਰੀ ਇਸ ਰਿਝੇ ਤੋਂ ਇੰਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਵਿੱਚ ਔਰਤ ਦੀ ਪੰਜ ਕਲਿਆਣੀ ਮੱਝ ਵਰਗੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸਥਿਤੀ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣੂ ਹੈ। ਮਰਦਪ੍ਰਧਾਨ ਭਾਰਤੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਔਰਤ ਦੀ ਹਸਤੀ ਉਸ ਪੰਜ ਕਲਿਆਣੀ ਮੱਝ ਵਰਗੀ ਹੈ ਜਿਸਦਾ ਸੰਗਲ ਮਾਲਕ ਆਪਣੀ ਮਰਗੀ ਨਾਲ ਜਿਸ ਚਾਹੇ ਫੜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਗੋਰੀ ਦਾ ਪਿਤਾ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਕਦਰਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਧਾਰਨੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਇੱਗਤ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣ ਲਈ ਗੋਰੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਇੱਛਾ ਜਾਣੇ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਗੋਰਡੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ :

”ਮੈਂ ਕਹਿਨੀਆਂ ਕੀਆਂ ਆਪਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰੀ ਗੋਰੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਨਸਲੀ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕੌਰ ਤੋਂ ਨਾਲ ਕਹਿ ਰਹੀ ਸੀ। ”ਲੈ, ਉਹ ਕਾਹਦਾ ਪੁੱਛਣਾ, ਤੁਸੀਂ ਫਾਹਾ ਵੱਢਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰੋ... ਆਪੋ ਮਗਰੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਰਹੂ। ਨਸਲੀ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ।”¹⁵

ਪਰੰਤੂ ਗੋਰੀ ਵਿਆਹ ਵਰਗੇ ਨਿੱਜੀ ਮਸਲੇ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਜਾਗੀਰਦਾਰੀ ਕਦਰਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਵਿਦਰੋਹ ਕਰਕੇ ਫੋਨ ਉੱਪਰ ਗੋਰਡੀ ਨੂੰ ਇਸ ਰਿਝੇ ਤੋਂ ਇੰਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਜਿਹਾ ਕਰਕੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪੰਜ ਕਲਿਆਣੀ ਬਣਨ ਤੋਂ ਬੱਚਾ ਲੈਂਦੀ ਹੈ। ਮਾਂਬਾਪ ਦੀ ਮਰਗੀ ਦੇ ਉਲਟ ਇਸ ਰਿਝੇ ਨੂੰ ਠੁਕਰਾਉਣਾ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਦੋਹਾਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਵਿੱਚ ਉਪਜੀ ਪੀੜ੍ਹੀਪਾੜੇ ਦੀ ਸਮਾਜਿਕ ਸਮੱਸਿਆ ਨੂੰ ਜਨਮ ਦੇਂਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰਨ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਵੀ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰਾ ਇਕ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ। ਬਰਤਾਨੀਆਂ, ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ ਆਦਿ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੇ ਮਾਰੂ ਸਿੱਟੇ ਭੁਗਤਣੇ ਪੈ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾਤ, ਧਰਮ, ਨਸਲ, ਰੰਗ ਆਦਿ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਨਾਲ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਨੁਸਾਰ :

”ਨਸਲਵਾਦ ਹਰ ਦੇਸ਼, ਹਰ ਥਾਂ ਤੇ ਹਰ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਵਿਲੱਖਣ ਰੂਪ ਰਾਹੀਂ ਸਾਕਾਰ ਹੋਇਆ ਜਾਂ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਬਹੁਤਾਂਤਕ ਵਾਤਾਵਰਣ ਹੈ ਜਿਸਦੇ ਰੌਚਕ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖ ਹੀ ਆਰਥਿਕ ਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਪ੍ਰਗਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਮਾਨਵੀ ਸੰਤਾਪ, ਸਮਾਜਿਕ ਇਮਤਿਆਜ, ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰਾ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਦੇ ਅੰਦਰ ਵੀ ਵਿਦਰੋਹ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਉਜਾਗਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਨੁਕਤੇ ਇਕ ਅਜਿਹੇ ਵਿਦਰੋਹ ਦੀ ਸੁਚੇਤ ਅਤੇ ਅਚੇਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਿਰਜਨਾ ਕਰਦੇ ਹਨ

ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਰਾਜਸੀ ਕੜਵਾਹਟ ਅਤੇ ਕਥਿਤ ਜਮਹੂਰੀਅਤ ਦਾ ਯਥਾਰਥ ਸੁਭਾਵਕ ਹੀ ਦਿੱਸ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। %¹⁶

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ, ਸੁੱਕੇ ਪੁੱਤਰ, ਹਿਪੋਕ੍ਰਿਟ ਆਦਿ ਵਿੱਚੋਂ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਸਮਾਜਿਕ ਵਿਚੋਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਦ੍ਰਿੱਟੀਗੋਚਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪੱਛਮੀ ਸਮਾਜ ਅੰਦਰ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਜੀਵਨ ਦੇ ਹਰ ਪੱਧਰ %ਤੇ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦਾ ਕਿਾਰ ਹੋਣਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਮਤਰੇਈ ਮਾਂ ਸਕੇ ਪੁੱਤਰ ਅਜਿਹੇ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ, ਜਿਹੜੇ ਗਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਸਵਰਗ ਮਾਨਣ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਅਧੀਨ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇ- ਅਮਰੀਕਾ ਆ ਵੱਸਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਐਂਪ੍ਰਿਸਤੀ ਵਾਲਾ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਦੇ- ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਸਿਵਾਏ ਪ੍ਰੋ. ਪ੍ਰਿੰਦਰ ਦੇ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਨਾਂਹਪੱਖੀ ਹਨ। ਇਹ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਵੇਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਸਮਾਜ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਸਮਝਦੇ ਹਨ, ਪਰੰਤੂ ਅਮਰੀਕੀ ਸਮਾਜ ਦੀ ਰੰਗਭੇਦ ਦੀ ਨੀਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੰਦਰ ਬੇਗਾਨਗੀ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਜਗਾਉਂਦੀ ਨਗਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ :

”ਉਹ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਆਪਣਾ ਮੁਲਕ, ਆਪਣੀਆਂ ਖੋਜਾਂ ਕਹੀ ਜਾਨੇ ਆਂ, ਇਹ ਅਮਰੀਕਣ ਭੀ ਕਦੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਸਮਝਦੇ ਆ?... ਫੈਕਟ ਤਾਂ ਇਹ ਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਹਰ ਰੰਗਦਾਰ ਬੰਦਾ ਵਿਦੇੀ ਹੈ ਤੇ ਖਾਸਕਰ ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਉਸ ਹਰ ਜਗ੍ਹਾ ਨੂੰ ਦੀ ਨਗਰ ਨਾਲ ਦੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ, ਭਾਵੇਂ ਕਾਰ ਵਿੱਚ ਬਾਰਡਰ ਕਰਾਸ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇ, ਭਾਵੇਂ ਫਲਾਈਟ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਭਾਵੇਂ ਸੜਕ ਤੇ ਹੀ ਤੁਰਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ। %¹⁷

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀ ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ ਦਾ ਮੁੱਖ ਪਾਤਰ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬਗ਼ੁਰਗ ਜਿੱਥੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਗਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਤਨਾਉ ਭੋਗ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉੱਥੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਪਸਰੀ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਉਸਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀਣਤਾ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਜਗਾਉਂਦੀ ਨਗਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਬੱਸ ਵਿੱਚ ਸਖਰ ਕਰਦਿਆਂ ਇਕ ਗੋਰੀ ਮੁਟਿਆਰ ਆਪਸੀ ਨਸਲੀ ਉੱਤਮਤਾ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਸਦਕਾ ਇਸ ਪੱਗਦਾੜੀ ਵਾਲੇ ਪੰਜਾਬੀ ਬਗ਼ੁਰਗ ਦੇ ਗੋਲ ਖਾਲੀ ਸੀਟ ਉੱਪਰ ਬੈਠਣਾ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ, ਸਗੋਂ ਖੜੀ ਰਹਿ ਕੇ ਹੀ ਸਖਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬੱਸ ਵਿੱਚ ਸਖਰ ਕਰਦਿਆਂ ਇਕ ਗੋਰੀ ਮੁਟਿਆਰ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਵਿਚਾਰ ਉਸਦੀ ਨਸਲਵਾਦੀ ਸੋਚ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਜਿਵੇਂ :

”ਇਕ ਪੱਚੀਆਂ ਕੁ ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਅਪ੍ਰਟੂਡੇਟ ਜਿਹੀ ਗੋਰੀ ਨੂੰ ਸੀਟ ਨਾ ਮਿਲੀ, ਉਹ ਬਗ਼ੁਰਗ ਦੇ ਨੇੜੇ ਛੱਤ ਵਾਲਾ ਡੰਡਾ ਫੜ ਕੇ ਖੜ ਗਈ।... ਪਰ ਇਹ ਉਸ ਬੀਬਾ ਨੂੰ ਬਗ਼ੁਰਗ ਦਾ ਸਿਟਾਚਾਰ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਾ ਜਾਂ ਉਸ ਮੈਲੇ ਜਿਹੇ ਅਤੇ ਪੱਗ ਦਾੜੀ ਵਾਲੇ ਬੁੜ੍ਹੇ ਦੇ ਕੋਲ ਬੈਠਣਾ ਠੀਕ ਨਾ

ਲੱਗਾ। ਬੈਠਣ ਦੀ ਬਜਾਇ ਉਹ ਬੱਸ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਵੱਲ ਜਾ ਕੇ ਇਕ ਹੋਰ ਡੰਡਾ ਫੜ ਕੇ ਖੜੀ ਹੋ ਗਈ। ਬਗ਼ੁਰਗ ਨੇ ਮੁੜ ਨੀਵੀਂ ਪਾ ਲਈ। % %¹⁸

ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ' ਦਰਪੇਸ ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰੇ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵਿੱਚ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਔਝੜੇ ਪਈ ਤਰਕ੍ਰੇਗਿੰਦਗੀ ਤੋਂ ਬੜਾ ਸਜੱਗ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਉਹ ਇਸ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਵਿਉਪਾਰਿਕ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ' ਕਠੋਰ ਸਚਾਈ ਦਾ ਹਿੱਸੇ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਪੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਥੇ ਦੋ ਪਾਤਰਾਂ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸਮੁੱਚੇ ਕਿਰਦਾਰ ' ਵੇਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ 'ਰਾਬੀਕਬਾਬੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਪਰ ਨਰੋਈਆਂ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਪਾਠਕਾਂ ਦੀ ਨਗਰ %ਚ ਆਦਰਯੋਗ ਸਥਾਨ ਬਣਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਦਿੱਖ ਪੱਖੋਂ ਧਾਰਮਕ, ਸਾਊ ਤੇ ਸੰਜਮੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਪਾਠਕਾਂ ' ਭਾਉਂਦਾ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਿਰਤਾਂਤਕਾਰ ਦੀ ਰਚਨਾ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੀ ਪੇਕਾਰੀ ਦੇ ਜਾਈਏ ਤੋਂ ਵੇਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਉਸ ਸੋਚ ਨਾਲ ਖੜੀ ਹੈ ਜੋ ਨਰੋਈਆਂ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ।

ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਮਨੁੱਖ ਪੈਸੇ ਦਾ ਮੁਰੀਦ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਵਿਕਸਿਤ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਵਾਲਾ ਨਿਗਮ ਹੈ ਤੇ ਇਹ ਨਿਗਮ ਪੈਸੇ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਮੀਨ ਤੋਂ ਵੱਧ ਹੋਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੰਦਾ। ਡਾਲਰਾਂ ਦੇ ਚੱਕਰ %ਚ ਪਿਆ ਮਨੁੱਖ ਮੀਨੀ ਜਿਹਾ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਮਨੁੱਖ ਲਈ ਪਦਾਰਥਕ ਸਹੂਲਤਾਂ ਭਰਮੁਜਾਲ ਬਣਾਈ ਰੱਖਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਉਸਦੀ ਚਕਾਚੌਧ ਵਿੱਚ ਪਿਆ ਮਨੁੱਖ ਮਾਨਵੀ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਟੁੱਟ ਕੇ ਡਾਲਰ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਮੀਨ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਚਕਾਚੌਧ ਵਿੱਚ ਪਿਆ ਬੰਦਾ ਸੋਹਣੇ ਮਕਾਨਾਂ, ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਸੋਹਣੀ ਗਿੰਦਗੀ ਲਈ ਤਰਲੋਮੱਛੀ ਤਾਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਪਰ ਚਲਾਕ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਉਸ ਉਪਭੋਗਮੁੱਖੀ ਬਣਾਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸਾਹ ਸੂਤੀ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਹੀ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਪਿਆ ਮਨੁੱਖ ਬਹੁਤ ਮਿਹਨਤ ਕਰਕੇ ਖਾਲੀਖਾਲੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ। "ਵੀਹਾਂ ਦੇ ਨੋਟ% ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਡਾਲਰ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਦੌੜ ਵਿੱਚ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਸਾਊ ਬੰਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਗਦੀਕ ਮਿਡਲ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੱਕੀ ਨੌਰੀ ਤੇ ਸਿੱਧੀ ਸਾਦੀ, ਵਧੀਆ ਤੇ ਤਣਾਉ ਰਹਿਤ ਗਿੰਦਗੀ ' ਤਿਲਾਂਜਲੀ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੀ ਧੀ ਰਾਹੀਂ ਸਪਾਂਸਰ ਹੋਕੇ ਕਨੇਡਾ ਆ ਵਸਿਆ ਤੇ ਬਹੁਤ ਹੱਥਪੈਰ ਮਾਰਨ ਉਪਰੰਤ ਸਖਾਈਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਧੰਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਜਿੱਥੇ ਆਪਣੀ ਸਰਵਾਈਵਲ ਵਾਸਤ ਮਗ਼ਬੂਰੀ ਵੱਸ ਉਹ ਨਖਿੱਧ ਕੰਮ ' ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਬਿਰਤਾਂਤਕਾਰ ਆਪਣੀ ਪੇਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਗੌਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਇਕ ਸਿੱਖੀਸਰੂਪ ਵਿੱਚ ਅਕੀਦਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਨੇਪੱਤੇ ਤੇ ਸਿਗਰਿਟਨੋੀ ' ਅਤਿ ਦਰਜੇ ਦੀ ਨਖਰਤ ਕਰਨ

ਵਾਲਾ ਬੰਦਾ ਸਮਝੌਤਾਵਾਦੀ ਹੁੰਦਿਆਂ ਸਖਾਈ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿਗਰਿਟਾਂ ਦੇ ਟੋਟਿਆਂ ' ਵੀ ਢੁੱਕਦਾ ਹੈ। ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਨਿਗਮ ਦੀ ਕਰੂਰ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਬੰਦੇ ' ਧਾਰਮਕ ਤੇ ਅਰਧ੍ਯਾਗੀਰੂ ਸਮਾਜ ਵਿਚਲੇ ਸੰਸਕਾਰ ਕਿਵੇਂ ਸਿਸਕਾਰਦੇ ਹਨ। ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਅੱਖਾਂ ਮੀਚ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਕਹਿੰਦੇ ਮਜਬੂਰੀਵੱਸ ਕੀਤੇ ਕੰਮਾਂ ' ਗਲਿਉ ਉਤਾਰਦਾ ਹੈ। ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਨੇ ਐਸੀ ਦੁਫੇੜ ਹੋਈ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ' ਬੜੀ ਿੰਦਤ ਨਾਲ ਚਿਤਰਿਆ ਹੈ :

””ਹੇਠਾਂ ਆਕੇ ਉਸਨੇ ਲਿਖਟ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਦੇ ਨਾਲ ਪਏ ਵੱਡੇ ਸਾਰੇ ਐਂਟਰੇ ਵਿੱਚੋਂ ਸੁਆਹ ਅਤੇ ਸਿਗਰਟਾਂ ਦੇ ਅੱਧੇ ਜਲੇ ਹੋਏ ਟੋਟੇ ਆਪਣੀ ਰੇੜ੍ਹੀ ਦੇ ਹੇਠਲੇ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਪਏ ਗਾਰਬੇਗ ਬੈਗ ਵਿਚ ਉੱਲਦੇ ਤੇ ਪਲ ਕੁ ਅੱਖਾਂ ਮੂੰਦ ਕੇ ”ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ% ਕਹਿ ਕੇ ਰੇੜ੍ਹੀ ਅਗਾਹ ਧੱਕ ਦਿੱਤੀ।%%¹⁹

ਅਸਲ ਵਿਚ ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਵਿਵਸਥਾ ਮੁਨਾਖ਼ੇ ਦੇ ਬੱਲ ਤੇ ਖੜੀ ਹੈ। ”ਮੰਡੀ% ਇਸਦਾ ਧੁਰਾ ਹੈ। ”ਮੰਡੀ% ਸਾਹਮਣੇ ਧਾਰਮਕ ਅਕੀਦੇ, ਨੈਤਿਕਤਾ, ਆਦਰਾ ਤੂੰਬਾਂਤੂੰਬਾਂ ਕਰਕੇ ਉੱਡਦੇ ਹਨ। ਪੁੰਜੀ ਦਾ ਧੱਕਾ ਇਸ ਸਭ ਕੁੱਝ ' ਲੈ ਕੇ ਵਹਿ ਤੁਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਿਗਮ ਕੇ ਵੱਸ ਪਿਆ ਬੰਦਾ ਇਸਦੇ ਅੱਗੇ-ਅੱਗੇ ਰਿੜਦਾ ਹੈ ਤੇ ਸਮਝੌਤਾਪ੍ਰਸਤ ਹੋਕੇ ਅੰਦਰ੍ਹੇ ਟੁੱਟਦਾ ਹੈ ਤੇ ਇਕ ਐਸੀ ਖੰਡਿਤ -॥ਸੀਅਤ ਵਿਚ ਵਟੀਚਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਆਪਣੀ ਕੋਈ ਨਰੋਈ ਜਮੀਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦੀ, ਬਲਕਿ ਲੜਖੜਾਉਂਦੀ ਗ਼ਮੀਰ ਦਾ ਝਾਉਲਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਐਸੀ ਗ਼ਮੀਰ ਪੈਸਾ ਕਮਾਉਣ ਦੇ ਭਰਮ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਦੀ ਹੋਈ ਮਾਨਵੀ ਵਿੋ ਤੂੰ ਟੁੱਟੀ ਕਰੂਰ ਨਿਗਮ ਦੇ ਢਏ ਚੜ੍ਹਦੀ ਹੈ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਵਿਆਂ ਬਾਰੇ ਉਸ ਕੋਲ ਸੋਚਣ ਦੀ ਫੁਰਸਤ ਨਹੀਂ ਬਚਦੀ । ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵੀ ਕੁਝ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸੋਚਦਾ ਹੈ :

””ਓਦਾਂ ਏਸ ਮੁਲਕ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਖਰਚ ਹੁੰਦਿਆਂ ਤੇ ਟੈਮ ਲੰਘਦੇ ਦਾ ਜਿਵੇਂ ਪਤਾ ਜਿਹਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ... ਐਨੇ ਸਾਲ ਲੰਘ ਗਏ ਮੈਂ ਰਾਤਾਂ ਝਾਗਦੇ '... ਚਲੋ ਜੋ ਦਾਤੇ ' ਮੰਜੂਰ।%%²⁰

ਸਰਮਾਏਦਾਰੀ ਨਜ਼ਾਮ ਅਗਰ ”ਖੱਟੀ% ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੇਬ %ਚੂੰ ਪੈਸੇ ਕੱਢਣਾ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ। ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵੀ ਤਨਖਾਹ ਮਿਲਣ ਉਪਰੰਤ ਠਗਿਆਠਗਿਆ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹੈ।

””ਸੱਤਰ ਡਾਲਰ ਫੋਨ ਦਾ ਬਿੱਲ, ਢਾਈ ਸੌ ਡਾਲਰ ਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦਾ ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਬਿੱਲ, ਪ੍ਰੈਹਠਾ ਕੁ ਡਾਲਰਾਂ ਦੀ ਗਰੋਸਰੀ, ਡੇਢ ਸੌ ਡਾਲਰ ਚੈਕਿੰਗਅਕਾਉਂਟ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਤੇ ਲਾ ਪਾ ਕੇ ਸਿਰਖ ਤਿਰਵੰਜਾ ਡਾਲਰ ਬਚੇ ਸਨ।%%²¹

ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਉਪਰੋਕਤ ਕਹਾਣੀ ਵਿੱਚ ਦੋ ਭਾਰਤੀ ਪਰਵਾਸੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਜਿੱਥੇ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਬਾਹਰੀ ਦਿੱਖ ਪੱਖੋਂ ਧਰਮੀਕਰਮੀ, ਸਾਊ ਤੇ ਸੰਜਮੀ ਪਰ ਵਿਵਹਾਰ ਪੱਖੋਂ ਨਿਖਿੱਧ ਪਹੁੰਚ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਵਾਲੇ ਕਿਰਦਾਰ ਦਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਸਿਰਜਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਮਹਿੰਦਰ ਵਰਗੇ ਦਿੱਖ ਪੱਖੋਂ ਅਧਾਰਮਿਕ ਤੇ ਰਾਬੀਕਬਾਬੀ ਪਰ ਵਿਵਹਾਰ ਪੱਖੋਂ ਸਦਾਚਾਰਕ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਾਲ ਲਬਰੇਗ ਤੇ ਉਸਾਰੀ ਪਹੁੰਚ ਵਾਲੇ ਮਾਨਵਪ੍ਰੇਮੀ ਕਿਰਦਾਰ 'ਤੇ ਪੈ ਕਰਕੇ ਇਹ ਦਰਸਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮਨੁੱਖ ਦੀ ਇਗਤ ਉਸਦੀ ਮਾੜੀਚੰਗੀ ਆਦਤ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਉਸਦੇ ਮਾਨਵੀ ਸਰੋਕਾਰਾਂ ਦੇ ਨੁਕਤੇ ਤੋਂ ਹੋਈ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਨੇ ਇਸ ਕਿਰਦਾਰ ਰਾਹੀਂ ਪਾਠਕਾਂ 'ਤੇ ਇਹ ਸੁਨੇਹਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਨਿਰਕੁੰਸ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਐਸੇ ਕਿਰਦਾਰ ਵੀ ਪਏ ਹਨ ਜੋ ਆਪ ਬੇਕ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਪਦਾਰਥਕ ਘਾਟਾ ਖਾ ਲੈਣ, ਪਰ ਨੈਤਿਕ ਤੇ ਮਾਨਵੀ ਕਰਦਾਂਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਪੱਲਾ ਛੱਡਣਾ ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਗਵਾਰਾ ਨਹੀਂ। ਵਿਰਸੇ 'ਚੋਂ ਨਰੋਈ ਸੋਚ ਮਿਲੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਕਨੇਡਾ 'ਚ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਰਗੇ ਕਿਰਦਾਰ ਆਪਣਾ ਭੂਪਵਾਦੀ ਸਦਾਚਾਰਕ ਕਦਰਾਂਕੀਮਤਾਂ ਵਾਲਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਹੀਂ ਤਿਆਗਦੇ। ਉਸਦਾ ਬਾਪ ਕਾਮਰੇਡ ਮੇਲਾ ਸਿੰਘ ਵੀ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦੁੱਖਾਂਸੁੱਖਾਂ ਦਾ ਹਾਣੀ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੱਕਸੱਚ ਵਾਸਤੇ ਲੜਦਾ ਰਿਹਾ। ਮੇਲਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਪਤਨੀ ਰਾਮ ਕੌਰ ਵੀ ਵੇਲੇਕੁਵੇਲੇ ਘਰ ਆਏ ਪਾਰਟੀਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮਹਿਮਾਨਨਿਵਾਜੀ ਖਿੜੇਮੱਥੇ ਕਰਦੀ। ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਿਚ ਵੀ ਆਪਣੇ ਮਾਂਬਾਪ ਵਾਲੇ ਮਹਿਮਾਨਨਿਵਾਜੀ ਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਦੇ ਸਦਾ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸੰਸਕਾਰ ਕਨੇਡਾ ਪਰਵਾਸ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਵੀ ਮਰੇ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਸੱਠਵਿਆਂ 'ਚ ਪਰਵਾਸ ਧਾਰਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸਦੇ ਰਿਤੇਦਾਰ, ਮਿੱਤਰਬੇਲੀਆਂ ਲਈ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਘਰ ਪੱਕਾ ਟਿਕਾਣਾ ਰਿਹਾ। ਕਈ ਪਰਿਵਾਰ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੋਸਤਾਨਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਕੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਉਪਰੰਤ ਕਾਖੀ ਖੁਹਾਲ ਹੋ ਗਏ, ਪਰ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਰਗਾ ਇਨਸਾਨੀਅਤਪ੍ਰਸਤ ਬੰਦਾ ਗਿਆਦਾ ਖੁਹਾਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਿਆ। ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਵਿੱਚੋਂ ਉਭਰੀ ਵਿਉਪਾਰਕਮਾਨਸਿਕਤਾ ਕਿਵੇਂ ਸਿੱਧੇਸਾਦੇ ਇਨਸਾਨੀਅਤਪ੍ਰਸਤ ਹਮੇਸ਼ਾ ਕੰਮ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਬੰਦੇ 'ਤੇ ਸੁੱਖ ਸਹੂਲਤਾਂ ਲਈ ਵਰਤ ਕੇ ਚੂਸੇ ਗੰਨੇ ਵਾਂਗ ਰੂੜੀ ਤੇ ਸੱਟ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਸਾਧਨਸੰਪੰਨ ਹੋਣ ਉਪਰੰਤ "ਤੂੰ ਕੌਣ ਤੇ ਮੈਂ ਕੌਣ" ਵਾਲੀ ਬਿਰਤੀ ਹਾਵੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਤੇ ਦੂਜੇ ਹੋਰਨਾਂ ਸਾਥੀਆਂ ਦਾ ਵਿਵਹਾਰ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਕੁੱਝ ਏਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰਿਹਾ।

ਉਪਰੋਕਤ ਸਾਰੀ ਚਰਚਾ ਉਪਰੰਤ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਦੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੇ ਅਧਿਐਨ 'ਚੋਂ ਇਹ ਗੱਲ ਨਿਖੜ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ ਕਿ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਆਪਣੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਪੂਰਬੀ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਤੇ ਪੱਛਮੀ ਜੀਵਨਜਾਂਚ ਦੇ ਆਮੋਸਾਹਮਣੇ ਖਲੋਤੀ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਮਾਨਸਿਕਤਾ 'ਤੇ ਬੜੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੈ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ, ਬਹੁਵਿੱਧ ਸਰੋਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਪੰਜਾਬੀ

ਕਹਾਣੀ ਜਗਤ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਪੇਕਾਰੀ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਉਸਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ, ਅਰਧ੍ ਜਾਗੀਰੂ ਮਾਨਸਿਕਤਾ ਵਾਲੀ ਜੀਵਨਜਾਂਚ ਤੇ ਵਿਕਸਿਤ ਪੂੰਜੀਵਾਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਵਾਲੀ ਸਮਾਜਕ ਤੌਰ ' ਭਾਵੁਕਤਾ ਵੱਸ ਕਿਸੇ ਇਕ ' ਵਡਿਆਉਣ ਜਾਂ ਤ੍ਰਿਸਕਾਰਨ ਦਾ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਉਹ ਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਸਭਿਆਚਾਰਾਂ ਦੇ ਹੁੱਪੱਖੀ ਤੇ ਨਾਂਹੁੱਪੱਖੀ ਅੰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਇਕ ਨਾਲ ਤੇ ਕਦੀ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਜਾ ਖਲੋਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਨੇਡਾ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪਨੀਰੀ ਦੇ ਕਥਾਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਮੁੱਚੀ ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਵਸਤੁਸਮੱਗਰੀ ਦੇ ਪੱਖੋਂ ਨਵੀਨਤਾ ਲਿਆਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਥੇ ਉਹ ਪਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਬਾਰੇ ਬਣੇ ਬਣਾਏ ਮਾਡਲਾਂ ' ਰੱਦ ਕਰਦਾ ਹੋਇਆ ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਮਕਾਨਕੀ ਜਿਹੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਤੱਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਰਹਿੰਦਾ, ਉਥੇ ਉਹ ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਯਥਾਰਥ ' ਵੀ ਚਿਤਰ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਜਾਣਪਛਾਣ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਹਵਾਲੇ ਤੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ

- ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 6
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਨੋਟ, ਪੰਨੇ 910
 ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਪੰਜਾਬੀ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ, ਪੰਨਾ 256
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 35
 ਜੁਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਹਿਰੂ (ਡਾ.), ਪੰਜਾਬੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਾਹਿਤ, ਪੰਨੇ 105106
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 78
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 13
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 32
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 31
 ਉਹੀ, ਪੰਨੇ 1920
 ਡਾ. ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨਹਿਰੂ, ਪੰਜਾਬੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਾਹਿਤ, ਪੰਨੇ 9596
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 26
 ਡਾ. ਸਵਰਨ ਚੰਦਨ, ਬਰਤਾਨਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ, ਪੰਨਾ 130
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 61
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 71
 ਡਾ. ਸੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਸੰਪਾ.), ਵਿਦੇੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ, ਮਾਨਵੀ ਸੰਤਾਪ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਨਿਰਾਾ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਨਸਲਵਾਦ, ਪੰਨਾ 10
 ਅਮਨਪਾਲ ਸਾਰਾ, ਸਰਦ ਰਿੱਤੇ, ਪੰਨਾ 39
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 30
 ਵੀਹਾਂ ਦਾ ਨੋਟ, ਪੰਨਾ 21
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 19
 ਉਹੀ, ਪੰਨਾ 17